



***GEOVENT***

## MANUEL D'INSTRUCTIONS



# PERMA ARM



## Contenu

1.0 Précautions générales de sécurité .....	3
1.2 Champs d'application .....	3
1.3 Données techniques .....	3
1.4 Construction .....	4
2.0 Installation .....	4
2.1 Montage de l'équipement en option .....	4
2.3 Essai - réglage exact .....	6
2.4 Remplacement de l'équipement .....	6
3.0 Instructions pour l'utilisateur - application .....	6
4.0 Maintenance .....	6
5.0 Responsabilité .....	6
6.0 Déclaration de conformité .....	7

## 1.0 Précautions générales de sécurité

**IMPORTANT** – Veuillez étudier toutes les instructions avant le montage et la mise en service.

Veuillez conserver ces instructions dans un endroit sûr et informer tous les utilisateurs du fonctionnement et du fonctionnement du produit.

Ne démontez aucune pièce montée en usine, car cela gêne la mise en service de l'équipement.

## 1.2 Champs d'application

Geovent propose un nouveau bras d'extraction, PERMA. Le bras PERMA est bon pour une utilisation dans les coiffeurs, les cliniques dentaires, les bijoutiers, les pharmacies, les vétérinaires, les podiatres, les écoles, les laboratoires / hôpitaux, l'extraction de boucherie, l'extraction de lait et l'extraction dans les supermarchés.

Le bras Perma ne doit pas être utilisé dans des zones classées comme zones ATEX, par exemple. L'extraction de la poussière d'aluminium, de la farine, du textile, de la poussière de bois et d'autres médias associés à l'explosion.

Pour les processus liés à ATEX, les bras ASX doivent être utilisés.

## 1.3 Technical data

### PERMA arm ø57

Art. nr. 10-300H/S	380 mm 2 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-301H/S	480 mm 2 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-302H/S	580 mm 2 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-303H/S	380x380 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-304H/S	480x480 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-305H/S	580x680 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-306H/S	580x680 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-307H/S	680x680 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-308H/S	750x680 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-309H/S	750x750 mm 3 joints blancs ou noirs

### PERMA ø57 ESD

Art. nr. 10-350	380 mm 2 joint
Art. nr. 10-351	480 mm 2 joint
Art. nr. 10-352	580 mm 2 joint
Art. nr. 10-353	380x380 mm 3 joint
Art. nr. 10-354	480x480 mm 3 joint
Art. nr. 10-355	580x680 mm 3 joint
Art. nr. 10-356	580x680 mm 3 joint
Art. nr. 10-357	680x680 mm 3 joint
Art. nr. 10-358	750x680 mm 3 joint
Art. nr. 10-359	750x750 mm 3 joint

### PERMA ø76

Art. nr. 10-400H/S	380 mm 2 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-401H/S	480 mm 2 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-402H/S	580 mm 2 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-403H/S	380x380 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-404H/S	480x480 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-405H/S	580x680 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-406H/S	580x680 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-407H/S	680x680 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-408H/S	750x680 mm 3 joints blancs ou noirs
Art. nr. 10-409H/S	750x750 mm 3 joints blancs ou noirs

### PERMA ø76 ESD

Art. nr. 10-450	380 mm 2 joint
Art. nr. 10-451	480 mm 2 joint
Art. nr. 10-452	580 mm 2 joint
Art. nr. 10-453	380x380 mm 3 joint
Art. nr. 10-454	480x480 mm 3 joint
Art. nr. 10-455	580x680 mm 3 joint
Art. nr. 10-456	580x680 mm 3 joint
Art. nr. 10-457	680x680 mm 3 joint
Art. nr. 10-458	750x680 mm 3 joint
Art. nr. 10-459	750x750 mm 3 joint

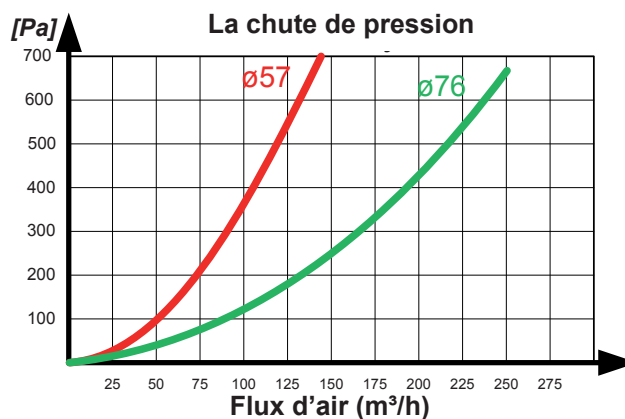
### Zone d'écoulement recommandée

Dimension du tuyau:

ø57	50-100 m³/h
ø76	80-180 m³/h

Temp. max. allant jusqu'à 140°C

### La chute de pression



## 1.4 Construction

### Fixation au plafond et au mur:

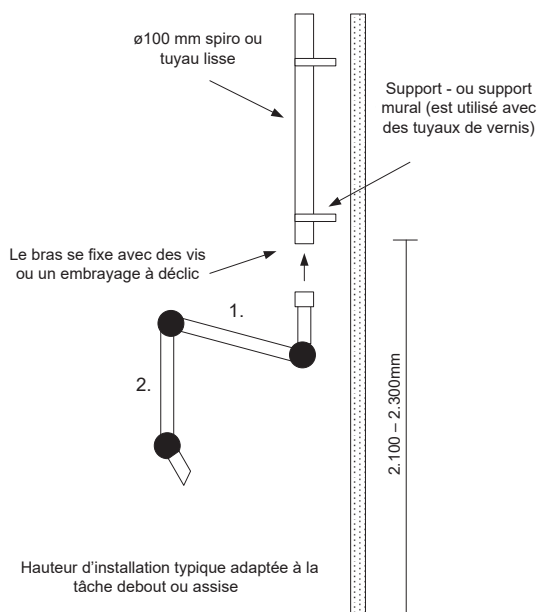
**Capot:** Livré en polycarbonate transparent ou résistant aux chocs ou en aluminium.

Peut être tourné dans plusieurs positions.

**Arme et joints:** est en aluminium avec deux plastiques moulés en noir ou blanc (PP), reliés par un joint torique à friction.

## 2.0 Installation

PERMA armen est livré complet, avec 1 bras et les accessoires de la commande. Si vous achetez une hotte, elle est livrée séparément et doit être installée.



### Procédure:

1. Spiro est monté avec des supports sur le mur ou le support de plafond à la hauteur appropriée.
2. Hauteur d'installation typique adaptée à la tâche de se tenir debout ou assis.
3. Le bras est monté dans un tuyau spiro / lisse avec des vis ou des écrous.
4. 1. articulation du bras adaptée pour pouvoir être placée en position horizontale par rapport au mur.
5. Le capot ou le stylo d'extraction est monté.
6. Bras serré, afin que le bras puisse se tenir.



1. Presser la base vers le haut dans le tuyau.
2. Percez 3 trous autour du tuyau.
3. Percez les trous à 9 mm au-dessus du bord.
4. Ne percez pas les trous sur les 4 marques blanches, indiquées par les 2 flèches rouges.
5. Ne percez pas à plus de 6 mm de profondeur.

## 2.1 Montage d'équipements optionnels

Geovent propose une large gamme d'accessoires pour PERMA armen : capot rond, stylo extracteur, capot plat, capot aluminium. Il existe différents types d'accessoires pour chaque type de bras ø57, ø57 ESD, ø76 et ø76 ESD. La hotte peut être livrée en polycarbonate transparent, résistant aux chocs d'un diamètre allant jusqu'à 380 mm, ou en aluminium pouvant supporter une température élevée.

Normalement, il est livré avec un registre manuel pour l'ouverture et la fermeture du passage d'air.

### Montage de l'amortisseur

Doit être monté en usine. Contactez votre revendeur.

### Capot en aluminium

Art. no. ø57

10-321 Capot en aluminium conique ø150 mm avec amortisseur

Art. no. ø57 ESD

10-366 Capot en aluminium conique ø150 mm avec amortisseur

Art. no. ø76

10-421 Capot en aluminium conique ø150 mm avec amortisseur

Art. no. ø76 ESD

10-466 Capot en aluminium conique ø150 mm avec amortisseur

### Stylo à ventouse

Art. no. ø57

10-324 Stylo à ventouse 250 mm avec amortisseur

10-325 Stylo à ventouse 350 mm avec amortisseur

Art. no. ø57 ESD

10-367 Stylo à ventouse 250 mm avec amortisseur

10-368 Stylo à ventouse 350 mm avec amortisseur

Art. no. ø76

10-422 Stylo à ventouse 250 mm avec amortisseur

10-423 Stylo à ventouse 350 mm avec amortisseur

Art. no. ø76 ESD

10-467 Stylo à ventouse 250 mm avec amortisseur

10-468 Stylo à ventouse 350 mm avec amortisseur

Stylo à ventouse avec tuyau

Art. no. ø57

10-326 Stylo à ventouse ø250 mm avec flex pipe 300 mm avec amortisseur

10-328 Stylo à ventouse ø150 mm avec flex pipe 400 mm avec amortisseur

Art. no. ø57 ESD

10-369 Stylo à ventouse ø150 mm avec flex pipe 300 mm avec amortisseur

10-370 Stylo à ventouse ø150 mm avec flex pipe 600 mm 1 joint avec amortisseur

10-371 Stylo à ventouse ø150 mm avec flex pipe 600 mm avec amortisseur

Art. no. ø76

10-424 Stylo à ventouse ø150 mm avec flex pipe 300 mm avec amortisseur

Art. no. ø76 ESD

10-469 Stylo à ventouse ø150 mm avec flex pipe 300 mm avec amortisseur

### Capot en polycarbonate

Disponible dans les produits suivants:

La hotte ronde:

ø57 mm

ø76 mm



La hotte conique:

ø57 mm

ø76 mm



La hotte plate:

ø57 mm

ø76 mm



La hotte aluminium:

ø57 mm

ø76 mm



Stylo d'extraction:

ø57 mm

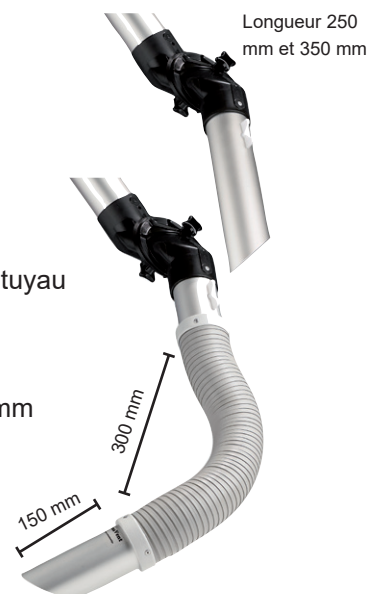
ø76 mm

Stylo d'extraction avec tuyau

ø57 mm

ø76 mm

Stylo d'extraction 150 mm avec tuyau 300 mm



### Base de plafond

En canal ø100 mm.

Art. no.

10-315 Base pour mur / plafond ø57 180 mm 1 joint

10-365 Base pour mur / plafond ø57 ESD 180 mm 1 joint

10-415 Base pour mur / plafond ø76 180 mm 1 joint

10-465 Base pour mur / plafond ø76 ESD 180 mm 1 joint

### Support de table

Monté au conduit ø80 mm.

Art. no.

10-500 ø76 Support de table monté dans un trou ø80 dans le plateau

10-500A ø76 Support de table monté dans un trou ø80 dans le plateau

10-501 Support de table monté sur le bord de la table

10-501A ø76 Support de table monté sur le bord de la table



### Tuyau à douille

Art. no.

10-502 Tube à douille ø100 avec. Avec connection a la cote 250 mm

10-503 Tube à douille ø100 mm avec Avec connection a la cote 350 mm

10-504 Tube à douille ø100 mm avec Avec connection a la cote 500 mm

10-505 Tube à douille ø100 mm avec Avec connection a la cote 750 mm

10-506 Tube à douille ø100 mm avec Avec connection a la cote 1000 mm

### Tuyau lisse, montage mural, montage au plafond

Art. no. 10-507 Tuyau lisse 500 mm

Art. no. 10-508 Tuyau lisse 1000 mm

Art. no. 10-509 Montage mural

Art. no. 10-510 Placard de plafond ø100 mm

Art. no. 10-511 Montage au plafond traversant ø100 mm





#### Tubes, montage mural ou montage plafond

Art. no. 10-507	Tube 500 mm
Art. no. 10-508	Tube 1000 mm
Art. no. 10-509	Montage mural
Art. no. 10-510	Montage plafond avec ramification ø100 mm
Art. no. 10-511	Montage plafond simple ø100 mm

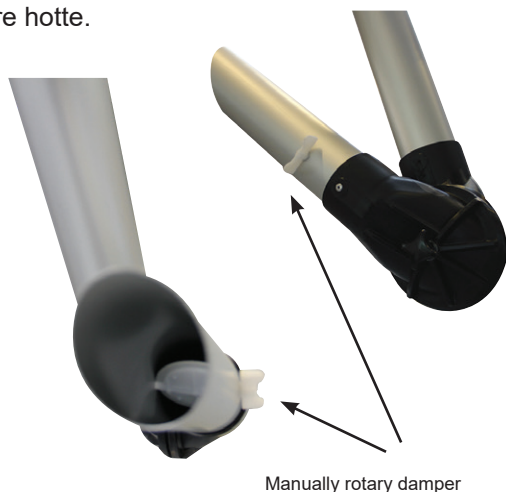
### 2.3 Essai - ajustement exact

Après le montage final, le bras PERMA doit être ajusté à la zone de travail typique, pour une utilisation optimale du bras. Pour ce faire, ajustez exactement les points mentionnés au point 1.4.

Si, après une longue utilisation, il peut y avoir des problèmes avec le bras qui ne peut pas se porter, il peut être résolu en serrant les vis à oreilles.

### 2.4 Remplacement de l'équipement

Geovent a facilité le remplacement d'un équipement sur PERMA armen. Lorsque vous devez changer la hotte ou une hotte plate, dévissez le stylo d'extraction et montez l'autre hotte.



### 3.0 Instruction utilisateur - application

Pour une utilisation normale, le bras doit être auto-retainu dans la position requise dans la zone de travail. Le support du bras fournit une zone de travail rotative à 360°.

Si l'équipement a été correctement dimensionné, l'entonnoir du bras doit être placé en position verticale. C'est juste au-dessus du polluant. Jusqu'à 99% des particules polluantes seront capturées.

Vérifiez toujours que le volume d'air correct est extrait par la tête d'aspiration / l'entonnoir.

Le bras ne fonctionne pas si des pièces non autorisées ont été montées sur le bras (par ex. Prise de courant sur l'entonnoir)

### 4.0 Entretien

#### Maintenance périodique

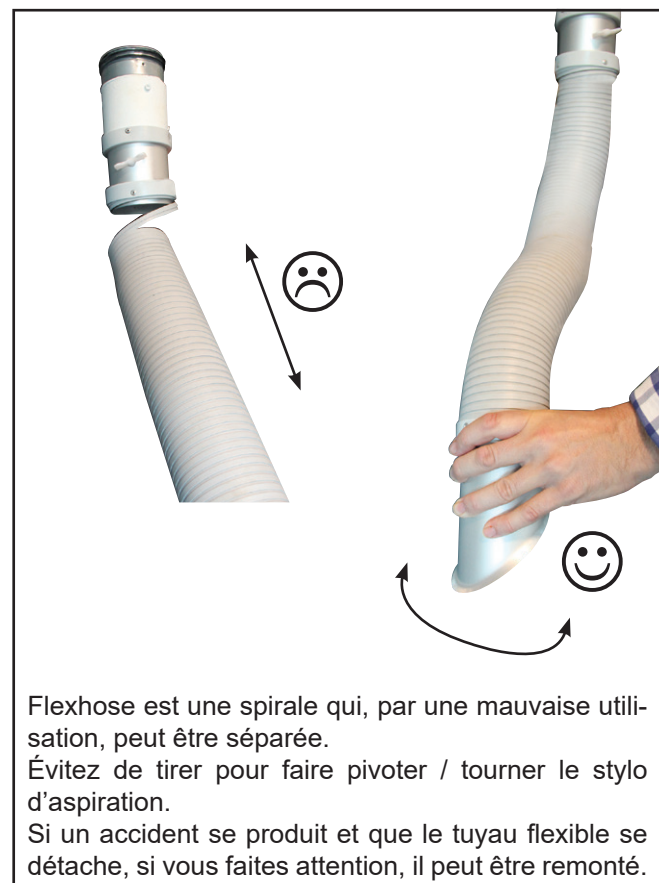
- Lorsqu'il devient difficile de positionner le bras, par ex. s'il ne reste pas dans la position requise, veuillez régler les joints mobiles ou l'équilibreur (veuillez vous référer au point 1.4)
- Veuillez vérifier l'état du tuyau, du ressort, de l'équilibreur et les remplacer si nécessaire. Veuillez contacter votre revendeur pour les pièces de rechange.

Au moins une fois par an, l'ensemble de l'usine d'extraction ponctuelle doit être révisé par un réparateur agréé.

### 5.0 Responsabilité

#### Garantie

Geovent A/S accorde une garantie pour les produits qui sont défectueux, lorsqu'il peut être prouvé que les défauts sont dus à une mauvaise fabrication ou à des matériaux de la part de Geovent. La garantie comprend des mesures correctives (réparation ou échange) jusqu'à un an après la date d'expédition. Aucune réclamation ne peut être déposée contre Geovent A/S en relation avec une perte de revenus ou une perte consécutive à la suite de défauts sur des produits de Geovent.



Flexhose est une spirale qui, par une mauvaise utilisation, peut être séparée.

Évitez de tirer pour faire pivoter / tourner le stylo d'aspiration.

Si un accident se produit et que le tuyau flexible se détache, si vous faites attention, il peut être remonté.

Les pièces d'usure comme les tuyaux, etc. ne sont pas incluses dans la garantie.

#### Responsabilité de l'utilisateur

Pour que Geovent soit en mesure d'accorder la garantie déclarée, l'utilisateur / installateur doit suivre cette Instruction Manuel à tous égards. Les produits ne peuvent

en aucun cas être modifiés de quelque manière que ce soit, sans accord écrit préalable de Geovent A/S.

## 6.0 Déclaration de conformité

Fabricant: GEOVENT A/S  
HOVEDGADEN 86  
DK-8831 LØGSTRUP

Le soussigné déclare:

Produit: PERMA arm  
Modèle: PERMA arm

est conforme aux directives et normes mentionnées ci-dessous:

EN 2006/42/EC (May 17, 2006) du parlement européen et du conseil. Relative aux machines et modifiant la directive 95/16/EC

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:

EN ISO 14121-1:2007 L'évaluation des risques – partie 1

EN ISO 12100-1:2005 Sécurité des machines  
Partie 1: Terminologie de base, méthodologie

EN ISO 12100-1:2009 Construction et conception  
Partie 1: Terminologie et méthodologie de base

EN ISO 12100-2:2005 Notions fondamentales et principes généraux de conception  
– partie 2: concepts de base et principes généraux

EN ISO 12100-2:2009 Construction et conception  
Partie 2: principes techniques

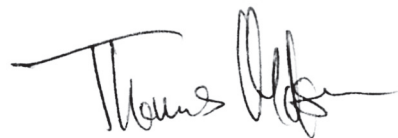
Responsable des fichiers techniques:

Lise Cramer

Date: 01.03.2021

Poste: Director  
Nom: Thomas Molsen

Signature :





***GEOVENT***

HOVEDGADEN 86 • DK-8831 LØGSTRUP  
(+45) 8664 2211 • salg@geovent.dk